1. Идентификация продукта/ продукт и компания

Наименование продукта:
MOL Farm Protect 10W-40

Тип продукта / назначение:
Готовый к применению / универсальное моторное масло

Идентификации производителя/поставщика:
MOL-LUB Lubricant Production Trade and Service Limited Liability Company H-2931 Almásfüzitő, Fő u. 21., Hungary Phone / Fax: +36 34 526 330 / +36 34 526 391

Запрос паспорта безопасности:
MOL-LUB Lubricant Production Trade and Service Limited Liability Company
Customer Service Center
H-2931 Almásfüzitő, Fő u. 21., Hungary
Phone / Fax: +36 80 201 296 / +36 34 348 010

Ответственный за паспорт безопасности SDS:
MOL-LUB Ltd. Csaba Horváth, head of HSE and QOP
Phone: +36 34 526 343; Mobile: +36 20 474 2644
e-mail: csahorvath@mol.hu

Техническая инфрмация:
MOL-LUB Ltd. Product Development and Technical Service H-1117 Budapest,
Október huszonharmadika u. 18., Hungary
Phone/Fax: +36 80 201 296 or +36 1 464 0236 / +36 1 464 0304

Телефон технической консультации ($07\text{-}15^{20}$ h): +36 34 526 210
Health Toxicological Information Service (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)
Tel.: +36 1 476 6464 или +36 80 201 199

2. Информация по безопасности

Опасность для здоровья человека: Символ опасности не обязателен.
Примечание: При длительном контакте или периодическом контакте может вызвать раздражение и/или сенсибилизацию в зависимости от индивидуальной чувствительности (см. также средства защиты).

Безопасность: Символ опасности не требуется.

Безопасность окружающей среды: Символ опасности не требуется.
Примечание: попадание в воду может привести к

образованию пленки на поверхности, ухудшающей транспорт кислорода.

3. Состав / информации о компонентах

Химическое описание: смесь очищенных минеральных базовых масел, содержащих присадки.

Ингредиенты / Опасные компоненты:

Наименование	EINECS номер	CAS номер	Символ опасности	R-код	Конц., %(масс.)
Очищенное минеральное базовое масло	конфиденциально	-	-	-	max. 65
Смазочные масла (нефтяные), C17-C32*	309-875-6	101316-70-5	-	-	max. 30
Углеводородные полимеры	-	-	-	R53	max. 1.2
Полиолефин-полиамин-сукцинимидполиол	полимер	-	-	R53	max. 2.5
Разветевленный алкилфенатсульфид кальция	291-829-9	90480-91-4	-	R53	max. 1.3
цинкалкилдитиофосфат	272-028-3	68649-42-3	Xi, N	R41, R51/53,	max. 1.2
Длинноцепочечный алкиларилсульфонат кальция	271-877-7 290-636-7	68610-84-4 90194-636-7	Xi	R43, R53	max. 0.35
Разветвленный алкилфенол и кальция аклилфенол	-	-	Xi, Xn, N	R38, R62, R50/53	max. 0.22

*: с предельно допустимыми уровнями воздействия

Полный текст по каждому значения R смотри в разделе 16.

4. Меры первой помощи

Общая информация: При попадании во внутрь, ничего не давать перорально и не вызывать рвоту у человека, потерявшего сознание.

Ингаляция: Вынести пострадавшего человека на свежий воздух. Если состояние не улучшилось немедленно вызвать врача.

Контакт с кожей: Промыть кожу большим количеством воды с мылом. Снять загрязненную одежду. В случае, если раздражение не проходит, обратиться к врачу.

При попадании в глаза: Промыть глаза большим количеством воды в течение 10-15 минут. В случае, если раздражение не проходит, обратиться к врачу

При попадании внутрь: При проглатывании, выпить воды. Не вызывать рвоту, обратиться к врачу.

Рекомендации для врачей:

5. Противопожарные меры

Пожароопасность:
Умеренно опасно (см. раздел 9 – температура вспышки).

Подходящие средства пожаротушения:
Пена, углекислота, сухой химический порошок.

Неподходящие средства пожаротушения:
Струя воды

Опасные продукты разложения:
При горении – окись углерода, двуокись углерода, оксиды серы, оксиды азота, оксиды фосфора, различные углеводороды, оксид кальция и зола.

Специальное защитное оборудование:
Согласно существующим противопожарным инструкциям.

Дополнительная информация:
-

6. Меры при разливе продукта

Индивидуальная предосторожность:
Смотри раздел 8.

Безопасность окружающей среды:
Не допускать попадания в почву, воду и канализацию. Все источники воспламенения необходимо удалить. Уведомить ответственные службы.

Меры по очистке/Утилизация:
При попадании в почву: Засыпать разлитую жидкость песком, землей или любыми подходящими абсорбентами. Собрать неабсорбированную жидкость насосом. Утилизировать согласно местному законодательству.
При попадании в воду: Ограничьте растекание продукта. Очистите поверхность скиммером или подходящим абсорбентом. Уведомьте ответственные службы согласно законодательству.

7. Обращение и хранение

Обращение:
Храните вдали от источников тепла и открытого пламени.
Соблюдайте общие рекомендации при обращении с смазочными материалами. Специальных требований по обращению нет.
При использовании не принимать пищу, не пить и не курить. Избегать расплескивания

продукта.
Температура использования:

Хранение:
Хранить в сухом, хорошо вентилируемом помещении в оригинальных, закрытых контейнерах.
Избегать источников тепла, открытого пламени и сильных окислителей.
Температура хранения: макс. 40ºC

8. Контроль вредного воздействия/личная защита

Инженерные методы контроля:
Не требуется.

Предельно допустимые значения:

Масляный туман:	TWA (временное среднее значение): **5 мг/м^3**; STEL (предел кратковременного воздействия): 10 мг/м^3, для масляного тумана, масляные пары не включены (согласно ACGIH)

Рекомендованный метод тестирования: NIOSH 5026

Личная защита:

Защита дыхания:	Респиратор не требуется.
Защита рук:	Маслостойкие перчатки (EN 374; время разрыва 480 мин. Время проникновения: 6) (напр. нитрильная резина – минимальная толщина 0.33 мм)
Защита глаз:	Защитные очки не требуются.
Защита кожи:	Защитная одежда (маслостойкая)

Прочее специальное:
Общие защитные меры/гигиена:
Избегать контакта с кожей и глазами. Избегать длительного вдыхания масляных паров или тумана. Обязательно вымыть руки после работы и перед рабочими перерывами. Необходимо снять загрязненную или пропитанную маслом одежду, выстирать теплой водой с мылом.

Методы контроля за окружающей средой:

9. Физико-химические характеристики

Внешний вид:

Физическое состояние:	жидкость
Цвет:	коричневая, прозрачная
Запах:	характерный

Изменения физического состояния:

Температура застывания (ISO 3016):	типично -33ºC
Температура кипения:	

Другие показатели:

Температура вспышки (COC) (EN ISO 2529):	типично 220ºC
Температура воспламенения (EN ISO 2592):	нет данных
Температура самовоспламенения:	нет данных
Взрывоопасность:	не взрывается
Окислительные свойства:	
Давление паров при 20ºC:	незначительно
Плотность при 15 °C (EN ISO 12185):	типично 0.873 г/см^3
Растворимость в воде:	практически нерастворимо
Растворимость в других растворителях:	бензин, керосин, толуол и др.
Коэффициент распределения н-октанол/вода:	нет данных
Плотность паров:	нет данных
Скорость испарения:	нет данных
Теплота сгорания:	прибл. 38000 кДж/кг
Кинематическая вязкость при 40°C (EN ISO 3104):	98 мм^2/с
Кинематическая вязкость при 100°C (EN ISO 3104):	14,9 мм^2/с
pH:	не применимо

10. Стабильность и реакционная способность

Стабильность:	Не разлагается при хранении и обращении при нормальных условиях.
Избегать:	Прямых источников тепла и пламени.
Недопустимые материалы:	Сильные окислители.
Опасные продукты разложения:	При горении – окись углерода, двуокись углерода, оксиды серы, оксиды азота, оксиды фосфора, различные углеводороды, оксид кальция и зола.
Примечание:	

11. Токсикологическая информация

Острая токсичность:

Орально:	LD_{50} (крысы)	> 2000 мг/кг (основываясь на компонентах)
Кожно:	LD_{50} (кролики)	> 2000 мг/кг (основываясь на компонентах)

Острая токсичность: раздражение

Кожа:	не вызывает раздражение (основываясь на компонентах)
Глаза:	не вызывает раздражение (основываясь на компонентах)
Примечание:	При длительном и/или повторяющемся контакте может вызвать раздражение и/или сенсибилизацию кожи в зависимости от индивидуальной чувствительности.

Сенсибилизация:	не является сенсибилизатором (основываясь на компонентах), но может вызвать аллергическую реакцию
Хроническая токсичность:	не известно

Другая информация, специфические эффекты:

Продукт не содержит ПХБ и ПХТ, прочих хлор-соединений, тяжелых металлов и бария.

Экстракт ДМСО базового масла (масел) содержит менее 3% компонентов (IP 346), таким образом не может классифицироваться как канцерогенный материал согласно директиве 67/548/EEC Note L.

Канцерогенный эффект:	не известен, предпол. не канцерогенный (основываясь на компонентах)
Мутагенный эффект:	не известен, предпол. не мутагенен (основываясь на компонентах)
Вредное воздействие на репродуктивную функцию:	не известен, предпол. не оказывает вредного воздействия (основываясь на компонентах)

12. Экологическая информация

Подвижность:	Плавает на поверхности воды. Абсорбируется в почве.
Разлагаемость/стойкость:	
Биоразлагаемость:	
Биоаккумуляционный потенциал:	
Экотоксичность:	Нет данных.
Водные организмы:	
Почвенные организмы:	
Растения:	
Биологическое потребление кислорода:	
Химическое потребление кислорода:	
Содержание тяжелых металлов:	Нет.
ПХБ, ПХТ и прочие хлоруглеводороды:	Нет.
Экологическое воздействие:	Разлив продукта на поверхности воды приводит к образованию пленки, препятствующей попаданию кислорода в воду.
Класс опасности для водоемов (Германия):	

13. Указания по утилизации

Утилизация продукта:

С загрязнениями продукта или использованным маслом необходимо обращаться как с опасными отходами.

EWC (Европейский каталог отходов) код: 13 02 05*

Моторные, трансмиссионные и смазочные масла на основе минеральной основы, не

содержащие хлорированных соединений.
Утилизация должна проводиться в соответствие с национальными и местными законами.

Утилизация тары:
С контейнерами, содержащими остатки продукта, также необходимо обращаться как с опасными отходами в соответствие с национальными и местными законами.
EWC (Европейский каталог отходов) код: 15 01 10*
Упаковка, содержащая остатки продукта или загрязненная опасными веществами.
Утилизация должна проводиться в соответствие с национальными и местными законами.

Сточные воды:
Качество сточных вод, сбрасываемых в водоемы, должно отвечать национальным и местным нормативам.

В любом случае необходимо соблюдать нормативы ЕС, национальное и местное законодательство. Ответственность за соблюдение законов лежит на пользователе, который их должен знать.

14. Информация о транспортировке

Наземный транспорт:		
Дорожный/железно-дорожный	ADR/RID:	Не классифицировано.
Водный транспорт:		
Речной/морской	ADN/IMDG:	Не классифицировано.
Воздушный транспорт:	ICAO/IATA:	Не классифицировано.

15. Нормативная информация

Классификация и маркировка производится согласно директивам ЕС (67/548/EEC, 1999/45/EC (действующая версия)) и Венгерским нормативам (44/2000. (XII.27.) постановление EüM (действующая версия)) для опасных веществ и составов:

Обозначения и символы опасности: **Не требуется**

Опасные вещества:

Упаковка должна содержать указание: Содержит длинноцепочечный алкилсульфонат кальция. Может вызвать аллергическую реакцию.

R-код: Не требуется

S-код:	S24	Избегать контакта с кожей
	S60	Этот продукт и упаковка должны быть утилизированы как опасные отходы
	S61	Избегать попадания в окружающую среду. Следуйте специальным инструкциям/паспорту безопасности продукта

Предупреждение о тактильной опасности: не требуется

16. Прочая информация

Рекомендованное применение/ограничения:
См. техническое описание продукта

Информация, приведенная в данном паспорте, основана на наших последних знаниях о продукте в настоящее время. Данная информация относится только к указанному продукту и предоставлена с целью оказать помощь в его безопасной транспортировке, обращению и использованию. Приведенные физические и химические параметры описывают продукт только с целью требований безопасности и, следовательно, не должны рассматриваться как гарантия его каких-либо специфических свойств, его спецификаций как части контрактных обязательств. Производитель или поставщик не берет на себя ответственности за любой ущерб от использования продукта, отличного от рекомендованного или неправильного его использования. Соблюдение нормативных указаний и рекомендаций по безопасному использованию продукта – полностью на ответственности пользователя.

Данный паспорт безопасности был подготовлен в соответствии с нормативом ЕС №1907/2006, директивами 88/379/EEC и 1999/45/EC.

Источники данных, приведенных в данном паспорте безопасности:
Результаты испытания продукта
Паспорта безопасности на компоненты продукта
Венгерский и европейский список опасных компонентов
Действующие венгерские нормативы и директивы ЕС
База данных CONCAWE

Полная расшифровка каждого действующего R-кода, указанного в разделе 3:

R38	Раздражает кожу
R41	Риск серьезного повреждения глаз
R43	Может вызвать сенсибилизацию при контакте с кожей
R50/53	Очень токсично для водных организмов, может вызвать длительные негативные эффекты для водной среды
R51/53	Токсично для водных организмов, может вызвать длительные негативные эффекты для водной среды
R53	Может вызвать длительные негативные эффекты для водной среды
R62	Возможный риск ухудшения репродуктивности

Обозначения изменений:

Раздел	Изменение	Дата	Версия